

EDITORIAL

Hace un año, cuando lanzamos EN LETRA, advertíamos la necesidad de un espacio editorial que permitiera a estudiantes y graduados iniciarse en la producción académica. Hoy, este segundo tomo hace plena prueba de que estábamos en lo correcto. En este contexto, para introducir este volumen, creemos conveniente explicar qué es EN LETRA, puesto que de su definición se deriva el resultado de su obra.

EN LETRA es un espacio editorial *independiente* que trabaja para el desarrollo de una cultura democrática basada en el debate académico de los asuntos públicos. Ésta es nuestra finalidad. Para realizarla hemos adoptado una serie de principios y valores que nos inspiran y guían en nuestra actividad.

El primero de estos principios es el *espíritu público*. EN LETRA está pensada para ser un motor intelectual en la reflexión de los asuntos públicos, abordados éstos de una manera interdisciplinaria con eje en el Derecho. Nuestra premisa es que los problemas actuales no pueden ser eficientemente comprendidos y resueltos sin un diagnóstico adecuado de la realidad social. La construcción de ese diagnóstico corresponde a la Academia, y EN LETRA estimula la producción intelectual y su discusión.

El objeto de este análisis es una realidad que pareciera cambiar cada vez más vertiginosamente. Esto supone un enorme desafío para la actualidad de aquella producción intelectual y su debate. Nosotros entendemos que la clave para enfrentar esta cuestión es una sola: *periodicidad*.

Toda publicación que pretenda servir seriamente de referencia en el debate académico está compelida a publicar con una frecuencia regular y razonablemente alta, en especial tras la proliferación de las micropublicaciones y su acceso abierto en Internet. La inmensa mayoría de las revistas no cumple con esta regularidad. En muchos casos, sus ediciones adolecen de retrasos considerables, los cuales devalúan gravemente el valor epistémico de las obras de los autores y su relevancia para la discusión académica. En el caso del Derecho, esto es muchísimo más categórico, porque el sistema jurídico está en constante cambio, y la aparición de un nuevo fallo o una nueva norma puede hacer un mundo de diferencia. Así es como se editan numerosos artículos con un valor que se resume a lo anecdótico, puesto que su análisis devino en letra muerta al momento de su publicación.

Por el contrario, EN LETRA combina la aplicación de las nuevas tecnologías con una organización editorial programada y estable. A principios de año, el Consejo Editorial y el

Consejo Estudiantil se reúnen y aprueban un programa anual general que sirve de guía; y cada seis meses, un programa especial correspondiente a cada número. Estos programas se siguen cuidadosamente, porque de ellos depende el valor de lo que hacemos nosotros y nuestros autores. Y porque también depende de la realización de tales programas el cumplimiento responsable de todos los compromisos que asumimos. Así, EN LETRA es una publicación periódica y semestral.

Ahora bien, a pesar de tener su eje en el Derecho, EN LETRA promueve la interdisciplinariedad y el espíritu crítico. La construcción del Derecho se hace a partir de concepciones y proyecciones de la realidad, sobre la cual aquél opera en miras a la realización de la justicia. De aquí que advertimos la importancia de cómo definir esta realidad, ya que si de ella sólo tomamos la dimensión jurídica y nos abstraemos del resto de las dimensiones sociales, estaremos construyendo una base sesgada e incompleta no solo para el Derecho sino también para las políticas públicas.

De esta manera, EN LETRA es un espacio *interdisciplinario*. Sabemos que un Derecho puro y abstracto no es suficiente para reconocer y resolver los conflictos de intereses; y, por eso, estamos convencidos de la necesidad de un nuevo paradigma que parta de un concepto integral del Derecho. Uno que ya no tenga por ídolos a juristas decimonónicos, de saber enciclopédico, signados por una extraordinaria y memoriosa erudición, sino personas con pensamiento integral, amplio, capaces de ver lo que se esconde detrás —y más allá— de las normas y de aprovechar las nuevas posibilidades que ofrece actualmente la tecnología.

Nosotros reivindicamos este cambio de paradigma y por eso propiciamos abiertamente la investigación interdisciplinaria. EN LETRA promueve el debate y éste no puede realizarse a partir de perspectivas estancas: la discusión pública debe ponderar las distintas dimensiones involucradas. Para eso trabajamos.

Por otra parte, el complemento de la interdisciplinariedad antedicha es la promoción del *espíritu crítico* como valor esencial, también derivado de la concepción de Derecho que nos inspira. La jerarquía de intereses y principios que nutren al Derecho está desprovista de toda neutralidad. Antes bien, su construcción responde a distintos intereses y valores, algunos generales, otros sectoriales, otros directamente particulares, cada uno con su fuerza moral y fáctica. Y, así como antes hablábamos de la necesidad de un Derecho integral, ahora advertimos que el espíritu crítico y la honestidad intelectual son elementos constitutivos e inevitables para el cambio de paradigma que impulsamos.

La promoción del espíritu crítico la realizamos a través de nuestra agenda institucional y proceso de referato. En el primer caso, convocamos a los autores a escribir sobre asuntos públicos relevantes en el momento de su ocurrencia, para aprovechar la

EN LETRA - año II, número 3 (2015), tomo II
Editorial

actualidad como incentivo y que la pluralidad de perspectivas e interdisciplinariedad permitan evidenciar las diferencias esenciales. En segundo lugar, nuestro proceso de referato está diseñado para que cada autor reciba una devolución de nuestra parte, una crítica fundamentada de lo que sometió a nuestra consideración. Allí ponderamos el espíritu crítico en términos de originalidad y fundamentación. Así, un artículo sin originalidad no es admisible en nuestra publicación, dado que no promovemos la reproducción, el “refrito”, sino la *producción auténtica*, ésa que implica la impresión de la personalidad intelectual del autor en su obra y una contribución al estado del arte.

Expuestos estos principios y valores fundamentales, volvamos al punto de partida. EN LETRA es un espacio editorial que trabaja para promover el desarrollo de una cultura democrática basada en el debate académico de los asuntos públicos.

Una primera manera en que lo hacemos es la difusión de construcciones argumentales por las cuales se estudia críticamente la realidad y se construyen posiciones respecto de ella. En esto no somos diferentes a una infinidad de publicaciones académicas alrededor del mundo que hacen divulgación. En esta dimensión, EN LETRA es un espacio nuevo, pero determinado a cumplir los más exigentes estándares de indexación hemerográfica. A pesar de que éste es un proceso que requiere maduración, quien recorra nuestras páginas podrá advertir con facilidad cuánto hemos transitado de este largo camino en tan poco tiempo.

Ahora bien, si nuestro espacio consistiera simplemente en aquello, EN LETRA no sería más que una revista académica organizada con la pretensión de superar una evaluación de nivel internacional —ya lo hicimos con *e-revistas* y *Open Academic Journals Index*; prontamente lo haremos con *Latindex*—, esa marca de calidad que nos incorpora progresivamente a un club selecto. Para nosotros, eso es importante, sí, pero no es más que un medio para realizar nuestra misión. Así, la diferencia principal entre EN LETRA y el resto de las publicaciones es que nosotros trabajamos académicamente con el propósito de lograr un cambio. Para eso, nos apartamos del modelo binario del autor activo y el lector pasivo, porque pretendemos que ambos intervengan activa, honesta y comprometidamente en el debate académico.

Por cómo entendemos que debe ser este debate, EN LETRA tiene abiertas sus puertas a todos los que quieran participar en él. Esto, obviamente, no significa que publicar sea fácil. En absoluto. La publicación de un artículo es algo serio que nos compromete a nosotros y al resto de los autores que publican en este espacio. En consecuencia, este salto de lo privado a lo público, esta trascendencia que implica la publicación corresponde solamente a aquellas obras que se valen por sí de méritos suficientes. Pretender menos sería una claudicación de

nuestra parte. Nuestro foco está en la obra y no en su autor. Para publicar en EN LETRA no se necesita un currículum fastuoso, ni fama, ni tener vínculos apropiados. No evaluamos autores, sino obras; y lo hacemos con un referato absolutamente anónimo que aplicamos a todos los artículos, sin excepción.

La apertura que implica EN LETRA es una oportunidad inigualable para los jóvenes; máxime cuando ellos ocupan un lugar tan principal en el cambio de paradigma que impulsamos y son contadas las revistas académicas que quieren incorporarlos al debate disciplinario de las cuestiones públicas. Dado que ellos suelen estar en una posición desventajosa en términos de experiencia y recursos —ya sean teóricos o prácticos—, EN LETRA pondera con un mayor énfasis la calidad de los cimientos argumentales de sus obra: fuentes, la exposición de las posiciones en pugna y la autoría colaborativa, en especial cuando hubiera coautores con diversa afiliación institucional o de distintas disciplinas. Esta atención se corresponde con nuestro entendimiento de que la producción intelectual auténtica se hace *sentados en los hombros de gigantes*, de que es el resultado de una actividad eminentemente intersubjetiva, y que el progreso de las disciplinas sociales debe partir de lo realizado por quienes nos antecedieron, ya sea que procuremos no reincidir en sus errores o continuar el camino que trazaron.

En este sentido, desafiamos a los jóvenes a que se atrevan a cuestionar lo que les ha sido enseñado; a dudar de sus propios saberes (el difícil ejercicio de mirarse en el espejo), pero también de los nuestros. Como en el cuento de Borges, EN LETRA los invita al laberinto de la reflexión crítica, pero a recorrerlo con pluma en mano y honestidad intelectual en el ánimo. Salir de este laberinto, encontrar su respuesta, construir un cuerpo sólido y ponerlo en palabras es una prueba tan difícil como gratificante. Y una vez que lo logramos, llega el despertar. Por eso, En Letra no pretende iluminar a nadie. No queremos ser la luz, sino —en el mejor de los casos— la chispa que haga de cada uno su propia estrella.

De la misma manera que pretendemos que los jóvenes se atrevan a ir más allá de su zona de confort para que realicen una producción intelectualmente crítica y honesta, nosotros le aplicamos a EN LETRA una impronta emprendedora e institucional. Así se explica que casi sin apoyo institucional ni recursos económicos externos podamos realizar lo que hacemos, y que se involucren autores de distintas disciplinas y con las afiliaciones institucionales más diversas.

Esta actividad editorial, a su vez, es el resultado de un equipo de personas que trabaja sin otra motivación que lograr un cambio. Y estamos determinados a hacerlo. Sea prueba de ello que hayamos constituido una asociación civil que nos permitirá actuar como una verdadera institución, que hayamos conformado un Consejo Académico de excelencia

EN LETRA - año II, número 3 (2015), tomo II
Editorial

para que nos asista con su experiencia en nuestro camino, que hayamos incorporado un Consejo Estudiantil para profundizar nuestras raíces y que sostengamos convocatorias periódicas y permanentes para seguir creciendo. Mientras tanto, EN LETRA también ha iniciado una expansión geográfica para el asentamiento de corresponsalías en más de diez países de América, Europa y Asia (que encontrarán en [mapas y contactos](#)), las cuales sirven para difundir nuestra actividad y, en el futuro, servirán para reproducir nuestro modelo en otros países de la región y conformar una red internacional de publicaciones académicas.

Hoy presentamos este segundo tomo, que es una digna realización de los principios y valores que nos inspiran. Es una obra íntegra, interdisciplinaria, crítica. Con vocación pública y abiertamente plural. Que da cuenta de nuestra independencia. Y que también es colectiva, cuando es el resultado de meses de trabajo nuestro y de los autores.

Nuestros valores y principios podrán definirnos, pero al final del día seremos juzgados por lo que hicimos. Y nosotros decidimos hacer EN LETRA.